

G/5187/2015

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS
- szolgáltatások barter-cseréjéről -

amely létrejött egyrészről a

ÉRKEZETT 2015 OKT 07

cégnév: Modern Media Group Zrt.
cégjegyzékszám: 01- 10- 048419
adószám: 25190593- 2- 41
székhely: 1036 Budapest, Perc u. 8.
bankszámlaszám: 12100011-10207875-00000000
képviselésében: Dr. Keresztes Péter vezérigazgató

mint szerződő fél- továbbiakban: **MMG Zrt.**

másrészről

cégnév: Budapesti Operettszínház
adószám: 15490744- 2- 42
székhely: 1065 Budapest, Nagymező u. 17.
MÁK számlaszám: 10032000- 00334253- 00000000
képviselésében: Borbély László ügyvezető igazgató és Oros Péter gazdasági igazgató

mint szerződő fél- továbbiakban: **Budapesti Operettszínház**

között alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

1. Preambulum

- 1.1 Szerződő felek rögzítik, hogy
- **MMG Zrt.** Magyarországon bejegyzett gazdasági társaság, amely a „Lokál” című napilap kiadója, ennek megfelelően rendelkezik a kiadással, a kiadványokban szereplő cikkek és hirdetési/reklám anyagok valamennyi megjelentetési jogával;
 - **Budapesti Operettszínház** Magyarországon működő költségvetési intézmény, amely az Operettszínház előadásainak szervezője, ennek megfelelően rendelkezik az előadásokhoz, és a színház kiadványaiban történő hirdetési/reklám anyagok valamennyi megjelentetési jogával.

Felek rögzítik, hogy teljeskörű jogosultsággal rendelkeznek az alább rögzített szolgáltatások nyújtására, harmadik személynek a szerződő felekkel szemben nincsen olyan joga, amely jelen szerződés teljesítését akadályozná, vagy megghiúsítaná.

- 1.2 Szerződő felek kijelentik, hogy üzleti céljaik kölcsönös előmozdítása érdekében igénybe kívánják venni egymás 2. pontban meghatározott szolgáltatásait a jelen szerződésben szabályozott keretek között oly módon, hogy egymás számára kölcsönös és azonos értékű szolgáltatást nyújtanak (szolgáltatások barter cseréje).

2. A megállapodás tárgya

- 2.1. Az **MMG Zrt.** kötelezettséget vállal arra, hogy a Budapesti Operettszínház részére az alábbi szolgáltatásokat nyújtja:

SZOLGÁLTATÁS MEGNEVEZÉSE	A SZOLGÁLTATÁS ELLENÉRTÉKE
A lokál hetilapban 9 alkalommal 1/4 oldal, 9 alkalommal 1/8 oldal (grátisz 18 alkalommal címlap monokli)	2 725 812 Ft+ áfa

- 2.2. Az **MMG Zrt.** kijelenti, hogy a fenti szolgáltatások összértéke 13 629 060 - Ft, azaz tizenhárommillió hatszázhuszonkilencezer hatvan forint (ezen összeg az ÁFA értékét nem tartalmazza, annak összege a fenti áron felül értendő). A megjelölt összeg tartalmazza az **MMG Zrt.**-nek a szolgáltatás nyújtásával kapcsolatban felmerült valamennyi költségét. Egyéb díjat, költséget **MMG Zrt.** semmilyen jogcímen nem érvényesíthet a szolgáltatás nyújtásával kapcsolatban.

A szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az általuk nyújtott szolgáltatásoknak a 2.2. és 2.4. pontokban meghatározott áraiból egymásnak – tekintettel felek üzleti viszonyára, valamint jelen szerződésből származó kölcsönös üzleti előnyeikre - kölcsönösen 80% kedvezményt biztosítanak.

- 2.3. A **Budapesti Operettszínház** kötelezettséget vállal arra, hogy a **MMG Zrt.** részére az alábbi szolgáltatásokat nyújtja:

SZOLGÁLTATÁS MEGNEVEZÉSE	A SZOLGÁLTATÁS ELLENÉRTÉKE
<ul style="list-style-type: none"> - Logó elhelyezése az Operettszínház hivatalos honlapján. - A Lokál hetilapot médiatámogatóként tünteti fel (logóval) az Operettszínház kiadványain, egyéb sajtómegjelenésein, plakátjain. - <i>Sybill</i> című művét a Lokál hetilap kiemelt médiatámogatásával mutatja be. A bemutatóhoz kapcsolódó hirdetések, szóróanyagok, plakátok, tv- és rádióspotok kommunikációjában "A Lokál hetilap kiemelt támogatásával..." megjelölést használja. - Meghívók bemutatókra, repertoár előadásokra később egyeztetett megosztásban (100 fő részére). - <i>Sybill</i> című operett produkció, támogatók részére rendezett premier előtti előadására 120 fő meghívására biztosít lehetőséget, akik rész vehetnek a bemutatót követő fogadáson is /tervezett dátum:/ 	<p>Fizetendő:</p> <p>1.000.000 Ft+ áfa</p> <p>Barter:</p> <p>Média hirdetések: 625 812 Ft+áfa</p> <p>Jegyek: 1 100 000 Ft+áfa</p>

- 2.4. A **Budapesti Operettszínház** kijelenti, hogy a fenti szolgáltatások összértéke 13 629 060- Ft, azaz tizenhárommillió hatszázhuszonkilencezer hatvan forint (ezen összeg az ÁFA értékét nem tartalmazza, annak összege a fenti áron felül értendő). A megjelölt összeg tartalmazza a **Budapesti Operettszínháznak** a szolgáltatás nyújtásával kapcsolatban felmerült valamennyi költségét. Egyéb díjat, költséget a **Budapesti Operettszínház** semmilyen jogcímen nem érvényesíthet a szolgáltatás nyújtásával kapcsolatban.

A szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az általuk nyújtott szolgáltatásoknak a 2.2. és 2.4. pontokban meghatározott áraiból egymásnak – tekintettel felek üzleti viszonyára, valamint jelen szerződésből származó kölcsönös üzleti előnyeikre - kölcsönösen 80% kedvezményt biztosítanak.

- 2.5. Felek kijelentik, hogy az egymásnak átadott hirdetések megfelelnek a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény, a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól szóló

3. A kölcsönösen nyújtott szolgáltatások pénzügyi elszámolása

- 3.1. A szerződő felek rögzítik, hogy a jelen megállapodás megszűnéséig a szerződő fél által igénybe nem vett szolgáltatások rendelkezésre tartását a jelen megállapodás megszűnésének napjával teljesítettnek tekintik. Amennyiben valamelyik fél a megállapodás megszűnéséig nem teljes mértékben vette igénybe a felajánlott szolgáltatást, az igénybe nem vett mennyiség teljesítését nem jogosult a megszűnést követően a másik féltől követelni.
- 3.2. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a barter szolgáltatásokról legkésőbb 2015.12.31. napjáig írásban elszámolnak oly módon, hogy azoknak jelen megállapodás 2.1. valamint 2.3. pontjaiban meghatározott ellenértékéről egyösszegű számlát állítanak ki „pénzügyi teljesítést nem igényel” megjegyzéssel ellátva, melyek értékét kölcsönösen beszámítják, a számlán a kedvezmény mértékét feltüntetik. Pénzügyi rendezésre a követelések és kötelezettségek egyenlege kerül.
A fizetendő összeg számlázása 3 egyenlő részletben történik, 2015. október 1.-én, 2015. november 2.-án és 2015. december 1.-én.
- 3.3. Szerződő felek számláikat a hatályos ÁFA törvényi előírások szerint bocsátják ki, a fenti nettó összegek ezen hatályos ÁFA törvényi előírások szerint kerülnek bruttosításra.
- 3.4. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy amennyiben jelen megállapodás megszűnéséig a jelen megállapodás tárgyát képező szolgáltatást nem vagy nem teljes mértékben vették igénybe, azzal kapcsolatban a jelen megállapodás megszűnését követően a másik féllel szemben semmilyen további követeléssel nem léphetnek fel, a szolgáltatás igénybevételének elmulasztásából eredő veszteségeket a szolgáltatást igénybe nem vett fél viseli. A szerződő felek vállalják, hogy a jelen megállapodás megszűnésekor az esetleges pénzügyi egyenlegeltéréseket egymás között külön megállapodás szerint pénzügyileg rendezik, oly módon, hogy az esetlegesen igénybe nem vett hirdetési felületeket a szerződő felek egymásnak legkésőbb a szerződés lejártát követő 15 napon belül hirdetés jogcímen „rendelkezésre tartás” megjegyzéssel kölcsönösen kiszámlázzák egymás felé.
- 3.5. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodás alapján egymás részére kölcsönösen nyújtandó szolgáltatások kölcsönös teljesítése esetén egymással szemben egyéb követelést nem támasztanak.

Szerződő felek a jelen megállapodásban foglaltakat annak tudatában határozták meg, hogy az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 66. § értelmében áfa bevallási kötelezettség terheli őket a szolgáltatások alapján 2.1. és 2.3. pontokban meghatározott összegek, mint adóalapok után.

4. A kölcsönösen nyújtott szolgáltatásokra vonatkozó korlátozások, egyéb kötelezettség-vállalások

4.1. Átruházhatóság, átengedhetőség kizárása és szavatosságvállalások

- 4.1.1. A szerződő felek kölcsönösen szavatosságot vállalnak, hogy a jelen megállapodás alapján egymás részére nyilvános közlésre/közzétételre átadott anyag nem sérti harmadik személy személyiségi jogait (beleértve az adatvédelmi és kegyeleti jogokat, védjegyeket), ill. harmadik személynek nincs olyan joga, amely a nyilvános közlést/közzétételt

akadályozza, különösen nem áll fenn rajta harmadik személy szerzői- és szomszédos jogi oltalomban részesülő joga, illetve amennyiben mégis, akkor az oltalomban részesülők a nyilvános közzétételhez a szükséges engedélyt és hozzájárulást megadták.

4.1.2. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodás 2.1. és 2.3. pontjában foglalt szolgáltatások igénybevételének jogosultságát harmadik személyre semmilyen módon nem ruházhatják át.

4.1.3. A jelen megállapodásban foglalt szavatosságvállalásait megszegő fél teljes kártérítési felelősséggel tartozik a másik fél irányában, amennyiben harmadik személy kártérítési igényével lép fel a felekkel, mint a reklám köztevéjével szemben.

4.1.4. A szerződő felek szavatosságot vállalnak, hogy az egymás részére átadott anyagok eleget tesznek a reklámozásra és reklámokra vonatkozó mindenkor hatályos jogszabályi előírásoknak, illetve a kialakult etikai normáknak, valamint nem sértik az ezekben foglalt reklámtilalmakat és korlátokat.

4.2. Üzleti titok védelme

4.2.1. A szerződő felek kijelentik, hogy a jelen megállapodás tartalmát, illetve annak megvalósulási módjait, valamint az annak teljesítése során tudomásukra jutott információkat üzleti titokként kezelik, azokról harmadik személy részére tájékoztatást csak a másik fél előzetes jóváhagyásával adnak.

5. Szerződés hatályára vonatkozó rendelkezések

5.1. A jelen megállapodás annak mindkét szerződő fél általi aláírásával lép hatályba, és felek **határozott időtartamra, 2015.12.31 napjáig kötik.**

Jelen szerződés hatálybalépésével hatályát veszti a felek között korábban jelen szerződés tárgyában létrejött bármilyen megállapodás, illetve egy, vagy többoldalú kötelezettségvállalás.

5.2. Megszüntetés

5.2.1. Tekintettel jelen megállapodás tartalmára annak megszüntetésére kizárólag azonnali hatályú felmondás, vagy a felek közös megegyezése alapján kerülhet sor.

5.2.2. A közös megegyezéssel történő megszüntetés érvényességének feltétele, hogy a megszüntetésről rendelkező okirat pontosan tartalmazza azon rendelkezéseket, amelyek biztosítják, hogy a felek együttműködése során átadott információk, adatok a későbbiekben sem juthassanak illetéktelen harmadik személyek birtokába.

5.2.3. Jelen megállapodást a felek – a másik fél súlyos szerződésszegése esetén – írásban azonnali hatállyal felmondhatják, egyebekben jelen szerződés rendes felmondással, vagy elállással nem szüntethető meg/bontható fel. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a szolgáltatásnyújtás megtagadása vagy a másik féllel való együttműködés teljes megszakítása.

6. Vegyes rendelkezések

6.1. A szerződést kötő felek együttműködésük megkönnyítése érdekében kapcsolattartásra az alábbi személyeket jelölik ki:

MMG Zrt.

Név: Bedó Boglárka

Telefonszám: 00 36 339 1958

Email cím: bedo@mmgroup.hu

Budapesti Operettszínház

Név: Virányi Orsolya

Telefonszám:

Email cím: viranyi.orsolya@operett.hu

- 6.2. Jelen szerződés módosítása kizárólag írásban érvényes. A szerződő felek rögzítik, hogy amennyiben a jelen szerződésben szereplő cégbemutatókban vagy kapcsolattartói adatokban változás történik, az nem igényli a szerződés módosítását, az érintett fél egyoldalú, írásbeli értesítésének másik fél általi tudomásszerzésével hatályossá válik.

7. Viták rendezése

- 7.1. A szerződő felek rögzítik, hogy a **MMG Zrt.**-nél a hirdetési szabályokat Általános Szerződési Feltételek (mint általános szerződési feltételek, a továbbiakban: **ÁSZF**) szabályozzák, amelynek hatályos szövege megtekinthető a weboldalon, vagy a szerkesztőségben. A **Budapesti Operettszínház** kijelenti, hogy az **ÁSZF** tartalmát megismerte, valamint kijelenti azt is, hogy azon kérdésekben, amelyekre jelen megállapodás eltérő rendelkezéseket nem tartalmaz, az **ÁSZF** rendelkezéseit elfogadja.
- 7.2. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései irányadóak.
- 7.3. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés teljesítése, valamint megszűnése során felmerült vitás kérdéseket elsődlegesen peren kívül, egyeztetés útján próbálják rendezni. Abban az esetben, ha ezen egyeztető tárgyalások eredményre nem vezetnének, úgy a Budapesti Ügyvédi Kamara mellett működő eseti választott bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

A bírósági eljárásban 3 választott bíróból álló tanács jár el, az eljárás nyelve a magyar.

Felek rögzítik, hogy a választott bírósági eljárásra elfogadják a Budapesti Ügyvédi Kamara által kidolgozott mintaszabályzat (megtalálható: a www.bp.bar.hu weboldalon a választott bírósági eljárás cím alatt) hatályát.

8. Értesítések

- 8.1. Jelen szerződés teljesítése során Felek egymást írásban az alábbi módokon értesíthetik:
- levél útján (jelen szerződés módosítására, megszüntetésére vonatkozó értesítések kizárólag tértivevényes levél útján történhetnek);
 - fax vagy e-mail útján is, amennyiben igazolható, hogy a fax vagy e-mail a címzettnek elment, valamint igazolható az elküldés dátuma;

Felek rögzítik, hogy a „nem kereste” vagy a „nem fogadta el” jelzéssel visszaküldött postai küldeményeket a kézbesítés megkísérlésének dátumával, amennyiben az nem állapítható meg, úgy a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kézbesítettnek tekintik. Amennyiben a postai küldemények „ismeretlen” vagy „cím elégtelen” vagy „elköltözött” vagy egyéb ilyen címen érkezik vissza feladóhoz, de a címzett személyében, elérhetőségében, címében, stb. a címzett változás megtörténtét írásban nem jelezte, úgy az ilyen küldeményeket a felek a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kézbesítettnek tekintik.

Jelen megállapodást a szerződő felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2015. szeptember 21.



MMG Zrt.

képviseli:

Dr. Keresztesi Péter vezérigazgató



Budapesti Operettszínház

képviseli:

Borbély László ügyvezető igazgató

Modern Media Group Zrt.
1036 Budapest, Perc u. 8.
Adószám: 25190593-2-41



Pénzügyi ellenjegyző
Oros Péter



Ellenjegyzés dátuma: 2015. 09. 21.

Nyilatkozat reklámadó-kötelezettségről

Budapesti Operettszínház

(1065 Budapest, Nagymező u. 17., 15490744-2-42)

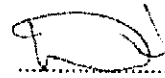
részére

Alulírott dr. Keresztesi Péter, mint a Modern Media Group Zrt. vezérigazgatója (székhely: 1036 Budapest, Perc u. 8., adószám: 25190593-2-41) az alábbiak szerint nyilatkozom.

- a reklámadóról szóló 2014. évi XXXIV. törvény (a „Reklámadóról szóló törvény”) 3. § (1) bekezdése alapján Társaságunk adóalanynak minősül. A Budapesti Operettszínház által a Társaságunktól igénybe vett valamennyi reklámszolgáltatás vonatkozásában az adókötelezettség Társaságunkat terheli és az előzőekhez kapcsolódó adóbevallási és adófizetési kötelezettségnek eleget teszünk, amennyiben a Reklámadóról szóló törvény alapján reklám közzététele után adófizetési kötelezettségünk keletkezik;

Jelen nyilatkozatunk visszavonásig érvényes.

Budapest, 2015. szeptember 21.



dr. Keresztesi Péter
vezérigazgató

Modern Media Group Zrt.
1036 Budapest, Perc u. 8.
Adószám: 25190593-2-41

Megjelenések produkciós lebontása

Mágnás Miska (2015. szeptember 14. hét)

1 db. ¼ oldal 197.964,-Ft+Áfa

1 db. monokli

A Denevér (szeptember 21, 28. hét)

2 db. ¼ oldal 395.928,-Ft+Áfa

1 db. 1/8 oldal 104.904,-Ft+Áfa

2 db. monokli

Egy anya története (2015. október 26. hét, 2015. november 2. hét)

2 db. ¼ oldal 395.928,-Ft+Áfa

2 db. 1/8 oldal 209.808,-Ft+Áfa

2 db. monokli

Csárdáskirálynő 100 (2015. november 9. hét)

1 db. ¼ oldal 197.964,-Ft+Áfa

1 db. 1/8 oldal 104.904,-Ft+Áfa

1 db. monokli

Virágot Algernonnak (2015. november 16. hét)

1 db. ¼ oldal 197.964,-Ft+Áfa

1 db. 1/8 oldal 104.904,-Ft+Áfa

1 db. monokli

Sybill (2015. november 23, 30 hét)

2 db. ¼ oldal 395.928,-Ft+Áfa

1 db. 1/8 oldal 104.904,-Ft+Áfa

2 db. monokli

Általános (2015. október 5, 12, 19 hét, 2015. december 7, 14, 21, 28. hét)

3 db. 1/8 oldal 314.712,-Ft+Áfa

7 db. monokli

Összérték: 2.725.812,-Ft+Áfa